

కన్నడ సాహిత్య సారభర

గడియారం రామకృష్ణశర్మ



Blank Page

కన్నడ కవితా సౌరభం

రచన :

శ్రీ గడియారం రామకృష్ణశర్మ

ప్రచురణ :



రిజిష్టర్డ్ నెం. 1/64

ఆంధ్రప్రదేశ్
సాహితీ సాంస్కృతిక సంస్థ
5 కింగ్స్ వే, సికిందరాబాదు-3

KANNADA KAVITA SOURABHAM

Selections from Kannada Poetry with a commentary
by Sri Gadiyaram Ramakrishna Sarma

YUVABHARATHI, SECUNDERABAD-500 008

యువభారతి

ప్రచురణ : 77

ప్రథమ ముద్రణ : డిశంబరు 1981

ప్రతులు : 1200

ముఖపత్ర రచన :

శీలా వీరరాజు

ముద్రణ :

నాగలక్ష్మి ఆర్ట్స్ ప్రింట్స్

హైదరాబాద్.

ముఖచిత్ర ముద్రణ :

రామా ప్రింట్స్

హైదరాబాద్.

ప్రతులకు :

యువభారతి

ఓ, కింగ్స్ వే, సికిందరాబాదు-500 003.

లేదా

యువభారతి కార్యాలయము

ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్ భవనములు,

తిలక్ రోడ్ హైదరాబాదు-500 001.

వెల : రూ. 2-00



యువభారతి పదిచయుం

మనిషిలో అంతర్జీనంగా, నిక్షిప్తంగా ఉన్న ప్రతిభా పరిమళాలు పరీ వ్యాప్తం కాగలిగినప్పుడే అతని సృజనాత్మక శక్తికి సార్థక్యం చేకూరుతుంది. సమాజంలో సౌందర్యం, సౌజన్యం పెంపొందటానికి అనువైన వాతావరణం ఏర్పడుతుంది పరస్పరావగాహనం జరుగుతుంది. నిర్మాణాత్మక దృక్పథాలకు ప్రాచుర్యం లభిస్తుంది. సమైక్య భావాలు కుదురుకుంటాయి.

యువభారతి కడచిన పదునెనిమిదేళ్ళుగా సమాజంలో సామరస్యాన్ని పెంపొందించేందుకు సాహిత్యంకంటే యితరమైన సాత్విక సాధనం లేదనే విశ్వాసంతో ఇతోధిక కార్యక్రమాలను రూపొందించి కృషి చేస్తున్నది. సాధ్యమైనంత తక్కువ వెలకు వీలైనంత ఎక్కువమందికి ఉత్తమ సాహిత్యాన్ని అందజేస్తే సాహిత్యంపట్ల ప్రజానీకానికి అనురక్తి పెరుగుతుందనే నమ్మకంతో ప్రచురణా కార్యక్రమాన్ని చేపట్టింది. ఇంతవరకు 76 ప్రచురణలను ప్రచురించి మూడులక్షల ప్రతులకు పైగా సాధ్యమైనంత తక్కువవెలకు తెలుగు పాఠకులకు అందించ పూనుకున్నది.

భారతదేశంలో ఎక్కడున్నాసరే యువభారతి నిర్వహిస్తున్న సాహిత్యోద్యమంలో పాలుపంచుకోగలిగేందుకు ప్రారంభింపబడిన సాహితీమిత్ర పథకంలో 7100 మంది సహృదయులు చేరి ప్రణాళికను విజయవంతంచేశారు. యువభారతి భవిష్యన్నిర్మాణంలో సహకరించేందుకు ఆరంభింపబడిన సభ్యత్వ పథకంలో భారతీమిత్రులుగా 725 మంది, భారతీ భూషణులుగా 70 మంది చేరారు.

ఉదాతా భక్తితో మేము చేస్తున్న బాషాసేవకు అండదండలుగా నిలిచారు ప్రజలు. వారి సహృద్యం, బాషాప్రియత్వమే మా పెట్టుబడి. మా తపస్సు ఫలించి తెలుగుదేశంలో అధ్యయనశీలతా, సౌజన్యం పెంపొందాలని ఆకాంక్షిస్తున్నాము.

సహృదయుల సహకారాన్ని అర్థిస్తూ

హైదరాబాదు

డిసెంబరు, 1981

ఇరివెంటి కృష్ణమూర్తి

అధ్యక్షుడు, యువభారతి



చూడూతు

తన మాతృభాషలోనే కాక మరికొన్ని భాషలు నేర్చుకోవడం సమగ్ర వ్యక్తిత్వ నిర్మాణానికి అవసరమనే యాభార్థ్యాన్ని భారతీయులు సంభావించి చతష్టష్టికళల్లో బహుభాషాభినివేశాన్ని కూడా చేర్చినారు. ప్రాచీన కవిపండితులు పలువురు తమకు అనేక భాషల్లో ప్రావీణ్యం ఉందని సగర్వంగా, సప్రత్యయంగా ప్రకటించుకున్నారు. ప్రాచీన భరత ఖండంలో యాభైకి మించిన స్వతంత్ర రాజ్యాలున్నా, యావద్భారతీయులు సాంస్కృతికంగా తమ సమైక్య వ్యక్తిత్వాన్ని నిర్మించుకున్నారు. తమ భాషలు వేరైనా, నిత్య జీవిత రీతులు వేరైనా ఒకే భారతాత్మను తమ సాహిత్యంలో, కళల్లో సాక్షాత్కరింప జేసుకున్నారు. భారతీయ భాషల్లోని అంతస్సూత్రం ఒకటే అయినా, బాహిరంగా ఉన్న ప్రత్యేక లక్షణాంశాల కొన్ని భాషా కుటుంబాలుగా ఏర్పడ్డవి. తమిళం, మళయాళం, కన్నడం, తెలుగు ఇంకా మఱ కొన్ని దాక్షిణాత్య భాషలు ద్రవిడ భాషా కుటుంబంగా రూపొందినవి. ఈ భాషల్లోని దేశ్యపదజాలం, వ్యాకరణం దాదాపు ఒక్కటే. కొద్దిగానో, గొప్పగానో. ప్రత్యక్షంగానో, పరోక్షంగానో అన్నిటిపైనా సంస్కృతభాషా ప్రభావం ఉన్నది.

దాక్షిణాత్య భాషల్లో కన్నడ, తెలుగుభాషలు కొన్ని శతాబ్దాలనుంచి చాలా సన్నిహితంగా ఉంటున్నవి. కొంతకాలం ఈ రెండింటి లిపి ఒక్కటే. ఇప్పటికీ ఇంచుమించు ఒక్కటే తెలుగులో కొన్ని సాహిత్య ప్రక్రియలకూ, కొన్ని ఛందోవిన్యాసాలకూ కన్నడమే స్ఫూర్తినిచ్చింది మన పాల్కురికి సోమనాథుడు కన్నడులకు “ఉద్దండకవి”. మన శ్రీనాథుడు తనది కర్ణాట భాషాశైలి అని చమత్కారంగా చెప్పుకున్నాడు. వీరిద్దరు కన్నడులే అని ఇప్పటికీ కొందరి నమ్మకం. ఆంధ్రమహాభారత రచనకు నన్నయకు ఓజ్జ్వలంగా నిలిచిన కన్నడ కవి పంపడు తెలుగువాడే. తెలుగులోనూ కన్నడంలో ఉత్తమ సాహిత్యాన్ని సృష్టించిన మనీషులు అప్పటికీ ఇప్పటికీ ఈ రెండు ప్రాంతాల్లో ఉన్నారు.

ఒకే రాజసంశం ఏలుబడి కింద ఈ ఇదు ప్రాంతాల ప్రజలు జీవితయాత్ర సాగించిన సందర్భాలు అనేకం ఉన్నవి. మహబూబ్ నగరం, మెదక్, అనంత పురం, కర్నూలు జిల్లాలలోని ప్రజల్లో పలువురికి ఈ రెండు భాషలు బాగా తెలుసు. పొలిమేరల్లోని గ్రామాల్లో ఈ రెండు భాషలు తిలతండుల న్యాయంగా కలిసి కొత్త యాసనే సృష్టించినవి.

ఇక నేటి కాలంలో చిలుకూరి నారాయణరావు, రాళ్లపల్లి అనంత కృష్ణ శర్మ, పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులు, తిరుమల రామచంద్ర, బాదాల రామ కవి, సుబ్బరామప్ప గడియారం రామకృష్ణశర్మ, ఆర్. వి. ఎస్. సుందరం శానవర్తి హనుమచ్ఛాస్త్రి, ఎమ్. ఏస్. మహంతయ్య వంటి వారెందరో తెలుగు కన్నడ భాషల్లో తమ ప్రావీణ్యాన్ని ప్రదర్శించిన వారిలో ప్రముఖులుగా ప్రశస్తిని పొందినారు.

కన్నడ కావ్యాలలోని కొన్ని అందమైన పద్యాలను ఏరి, వాటికి తెలుగు వ్యాఖ్యానం సమకూర్చి కన్నడ కస్తూరిని తెలుగు వారికి అందించడానికి మా యువభారతికి అవకాశం కల్పించినవారు శ్రీ గడియారం రామకృష్ణశర్మ గారు. శ్రీ శర్మ గారు సంస్కృత, ఆంధ్ర, కన్నడ ప్రాకృత భాషల్లో చక్కని అభినివేశం సంపాదించుకున్న పండితుడు. చరిత్ర పరిశోధకులు విద్యార్థులు మా యువభారతి వేదికనుంచి పాల్కురికి సోమనాథుణ్ణి గూర్చి విద్యర్థంతస్తువ నీయంగా ప్రసంగించిన వాగ్మీవతంసులు, సాితంత్ర్య సమయోధులు. ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు కార్యదర్శిగా సాహిత్యోద్యమాన్ని నిర్వహిస్తున్న సుకృతాత్ములు. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడెమీ విశిష్టసభ్యులు. మా యువ భారతికి చేయుతనిస్తున్న సహృదయులు, 'కన్నడ కవితా సౌరభం' మాకు వ్రాసి ఇచ్చి సహకరించిన శ్రీ గడియారం రామకృష్ణశర్మ గారికి మా భక్తి పూర్వకాభివందనములు.

ఇరివెంటి కృష్ణమూర్తి

హైదరాబాద్

అధ్యక్షుడు

4 డిశంబరు, 1981

యువభారతి



ముందుమాటలు

ఇప్పటికి లభించినంతవరకు కన్నడ భాషలోని మొదటి శాసనము 8వ శతాబ్దిలో వెలువడినది. మొదటి గ్రంథము 9వ శతాబ్దిలో రచింపబడినది. మొదటి కావ్యము 10 శతాబ్దిలో వ్రాయబడినది. అప్పటినుండి ఎందరో కవులు కవయిత్రులు, పండితులు, తత్వజ్ఞానులు, భక్తులు కన్నడ సాహిత్యమును పోషించి పరిపుష్టమొనరించినందున అది వివిధాకృతులతో విశ్వరూపమును తాల్చినది.

భారతీయ కళలన్నిటికి వలెనే కన్నడ కవితా కళకు గూడ ధర్మమే స్ఫూర్తి నిచ్చినది. జైన కవులు, శివశరణులు, బ్రాహ్మణకవులు, హరిదాసులు ధర్మప్రసారణమునే ధ్యేయముగా పెట్టుకొని రసమయ సాహిత్యమును సృష్టించినారు.

మొదట 'మార్గ' పద్ధతిలో చంపువులు వెలువడినవి. 10 శతాబ్దిలోని పంపకవి మొదటి చంపూకర్త. తరువాతి కవులకు మార్గదర్శకుడు. ఈ కాలపు కవులందరూను మార్గ పద్ధతిలో (నస్తువు-రీతి-చందస్సు సంస్కృత మర్యాద ననుసరించి) కావ్యరచన చేసినారు.

2 శతాబ్దినుండి కాల పరిస్థితులు మారినవి. బసవేశ్వరుడు పుట్టి కన్నడ సాహిత్యమును 'దేశి' పద్ధతికి త్రిప్పెను. ఆయన సామాన్యులకు వీరశైవధర్మము సులభముగా తెలియునట్లు వ్యావహారిక భాషతో 'వచనములు' రచించెను. ఇందలి భాష సరళము, కన్నడపు పలుకుబడులు పుష్కలంగా ఉండి ఇవి జన రంజకములై ఉన్నవి. వీనిని చదువుకొనవచ్చును, పాడుకొనవచ్చును. ఎందరో శివశరణులు వచనములను వ్రాసినారు.

బసవేశ్వరునిచే స్ఫూర్తి నొందిన మహాకవి హరిహరుడు. పాడుకొనుట కనువైన 'రగళ' చందస్సులో శివలీలలను వర్ణించెను. కావ్యమంతయు 'రగళ'లో వ్రాసిన కవి ఈతడు. ఈవిధంగా సాహిత్యమునకు కన్నడపు ముద్ర వేయబడినది.

రగశలనుండి కన్నడ సాహిత్యము సంగీతముతోకలసి పెరిగినందున తాళమునకు తగినట్లు వివిధ రూపములను దాల్చినది. అవియే షట్పది-సాంగత్య ఛందములైనవి. వీనిలో మహాకావ్యములు రచింపబడినవి.

రాఘవాంకుడు షట్పది కావ్యముకు శ్రీకారమును చుట్టెను. తరువాత కుమారవ్యాసుడు 'భారత కథామంజరి'ని రచించెను. కన్నడ సాహిత్యమునకు ఇది వసంత కాలము.

త్రిపది ఛందము ప్రాచీన మైనది. ఇది 7వ శతాబ్దినాటి శిలాశాసనమున కానవచ్చినది. ఇదియును వాడుకొనుటకు పనికివచ్చును. మన వేమన వంటి సర్వజ్ఞ కవి వలన త్రిపదులు ప్రచారము పొందినవి.

త్రిపది నుండి నాల్గుపాదముల సాంగత్యము పుట్టినది. కన్నడ జానపద సాహిత్యము సాధారణముగా త్రిపది సాంగత్య ఛందములలోనే కాన వచ్చుచున్నది. ఈ ఛందస్సులో మహాగ్రంథములు రచింపబడినవి. సంచియ హొన్నమ్మ "హదిబదెయ ధర్మ" (పతివ్రతా ధర్మములు) సాంగత్య కావ్యములలో ప్రసిద్ధమైనది.

శతకములు 11 శతాబ్దముండి కాన వచ్చుచున్నవి. ఇవి తెలుగు శతకముల వలెనే జ్ఞాన, భక్తి, వైరాగ్య-నీతి విషయములను బోధించినవి. కన్నడ శతకములలో సోమేశ్వర శతకము సుప్రసిద్ధమైనది.

16 శతాబ్ది నుండి హరిదాసులు కీర్తనలను విరివిగా రచించిరి. శివ శరణులు తమ వచనములలో శివపారమ్యమును తెలిపినట్లే హరిదాసులు తమ కీర్తనలలో విష్ణు పారమ్యమును ద్వైత సిద్ధాంతమును ప్రచారము చేసినారు. సాహిత్య దృష్టితో చూచినను ఈ వాఙ్మయము ఉత్తమ గుణ భరితమైనది.

కావ్య సమృద్ధిలో, వస్తువైవిధ్యములో, రచనా వైశిష్ట్యములో కన్నడ సాహిత్యము మరేసాహిత్యమునకును తీసిపోదు. ఈ సాహిత్యసృష్టిలో సమాజమునందలి అన్ని సంఘముల వారు, అన్ని సంప్రదాయముల వారు భాగము వహించినారు.

కన్నడ భాషాపరిచయములేని తెలుగు వారికి కన్నడ సాహిత్యసౌరభము పంచియుచ్చ ఉద్దేశముతో నాకీ అవకాశము నొసగిన యువభారతి నివ్యాహకులకు కృతజ్ఞతలు తెలుపుకొనుచున్నాను.

అలంపూరు

సిద్ధార్థి - కార్తీకము

గడియారం రామకృష్ణశర్మ

విషయసూచిక

- (1) చంపువులు. — (10-12 శతాబ్దులు)
కావ్యపద్ధతి - పంపకవి
భీమసేన ప్రతిజ్ఞ - రన్నకవి
- (2) వచన సాహిత్యము — (12వ శతాబ్దినుండి)
బసవన వచనములు
అక్కమహాదేవి వచనములు
- (3) షట్పది కావ్యములు — (13 శతాబ్దినుండి)
కర్ణ విలాపము - కుమారవ్యాసుడు
హరికథామృత సారము - జగన్నాథ దాసులు
- (4) త్రిపది కావ్యములు — (16 శతాబ్ది)
సర్వజ్ఞ వచనములు
- (5) సాంగత్య కావ్యము — (17 శతాబ్ది)
హదిబదియె ధర్మపు - సంచియహొన్నమ్మ
- (6) దాస సాహిత్యము — కీర్తనలు (16 శతాబ్ది)
పురందరదాసు కీర్తనలు
కనకదాసు కీర్తనలు
- (7) శతకము (17 శతాబ్ది)
సోమేశ్వర శతకము - పులిగెరి సోమేశ్వరుడు

కన్నడ సాహిత్య సౌరభము

1. చంపువులు

కన్నడ సాహిత్య చరిత్రలో క్రీ. శ. 10 నుండి 12 శతాబ్ది వరకు చంపూ యుగమని చెప్పవచ్చును. ఆ యుగమున ఆదికావ్యము పంపకవి రచించిన విక్రమార్జున విజయము. అతడే తరువాతి కన్నడ కవులకు మార్గ దర్శకుడు. ఆ కాలపు ఉద్దండ కవులలో పలువురు జైనులు.

ఆ యుగమున కవులందరును సంస్కృత గ్రంథముల అనువాద కావ్యముతో నిరతులైయుండరి. అన్ని విధముల సంస్కృతము నుండి సాహిత్య ముర్యాదలను, ఛందస్సును, విషయములను గ్రహించిరి. వైదికముతైన భారత రామాయణాది పురాణములు, జైన తీర్థంకర చరిత్రలు సంస్కృతము నుండి కన్నడభాషలో చంపూ రూపమున అవతరించినవి. ఈ విధముగ వస్తువు-తీతి రెండును సంస్కృతమయమై ఉండెను. ఆ కాలపు చంపువుల నుండి కొన్ని ముట్టము లిచ్చట పరిచయము చేయబడుచున్నవి.

కావ్య పద్ధతి

పంపమహాకవి కావ్య పద్ధతిని తెలుపు ఈ పద్యములు అతని ఆశీషరాజు, విక్రమార్జున విజయ (పంపభారత)ముల నుండి గ్రహింపబడినవి. అతనికాలము పదియవ శతాబ్ది.

కం॥ మృదుపద గతియిం, రసభా
వద పెర్చిం, వణ్యవనితె వోల్ కృతి సౌంద
ర్యడ చాతుర్యద కణి యెనె
విదగ్ధ ఖుధజనద మనమ నలియతె వేడా॥

మృదువులైన పదమాల గమనముచేతను, రసభావముఁ ఆధిక్యము చేతను కావ్యము వేశ్యాంగనవలె సౌందర్యమునకు, చాతుర్యమునకు గనియై పండితులు విజ్ఞులు అయిన జనుల మనస్సును ఓలలాడింపవలదా.

కావ్యమును వేశ్యాంగనతో పోల్చినాడు పంపమహాకవి. మృదు పదగతి రసభావాధిక్యము ఉభయులకును అవసరము. రెండును సౌందర్య చాతుర్యము లకు గనులే.

కం॥ కవితా రహస్యముం, స

తక్కువి యటిగు, మనేక మూక నేడం జడనెం

బవ నటిగుమె, విట నటిగుం

కువిటం స్త్రీరత రహస్య దొళు గటిదపనే॥

2

కవితా రహస్యమును సతక్కువి మాత్రమే ఎరుగును. సామాన్యుడు - మూగ - చెవిటి - జడుడు ఎరుగునా? స్త్రీ రతి రహస్య విలాసములను విటుడే ఎరుగును. కువిటుడు తెలిసికొనునా?

కం॥ భాషావిదర్, కవిత్వ వి

శేషజ్ఞర్, నికష రప్పొ డప్పుదు సభెయ్యెళ్

మాషముఖరంతె దోషగ

వేషణపర రప్ప రెందొడదు తెగళల్తే॥

3

భాషా మర్మమును తెలిసికొన్నవారు, కవితా విశేషముల నెరిగినవారు సభలలో పరీక్షకులై యుండుట మంచిది. అట్లుకాక మూఢ ప్రముఖులట్లు ఇతరుల దోషములను వెదకుట యందే ఆసక్తిగలవారు పరీక్షకు లైనచో అది నిందాస్పదము కాదా?

కం॥ కివీయిం బగె వుగువొడె, కొం

కు వెత్త పొస నుడియె వుగుగు ముళిదుదు సరుసై

తవ చరనెమాడి సరుసై

తు వోకుమేం బగెయ బట్టియం ముట్టుగుమే॥

4



చేవీనుండి మనస్సులోనికి ప్రవేశింపవలెనన్నచో వ్యంగ్యముతో కూడిన క్రొత్త మాటలకే సాధ్యము. తక్కిన వాచ్యములైన పాత మాటలు చేవివరకు వచ్చి విసుగెత్తించి వెళ్ళిపోవును. అవి మనస్సు దారి మెట్టగలవా ?

కవులు సామాన్యములైన మాటల నుపయోగించినచో ఉదాత్త భావములు శ్రోతల మనస్సుల కెక్కవు. వ్యంగ్యములగు పలుకులైన శ్రోతల మనస్సుల కెక్కగలవు.

కం॥ ఇరు మరుశే శుష్కవైయా

కరణంగం, శుష్కతార్కికంగం, బెళ్ళ

క్కరి గంగం, విషయమే కా

వ్యరత్న మతిచతుర కవికదంబక విషయం॥

5

బుద్ధిహీనుడా ! ఊరక ఉండుము. అతి చతురులైన కవినమూహము నకు అర్హమైన కావ్యరత్నము, వట్టి వ్యాకరణ పండితునకు, తార్కికునకు, నిరక్షరునకు ధారణ యోగ్యమగునా ?

పూర్వము ప్రాచీన పద్ధతిలో శాస్త్రములను కఠేంద్రము చేయించుచుండిరి. అక్షర జ్ఞానము లేనివారికిని వ్యాకరణ సూత్రములు, తర్క సూత్రములు నేర్పుచుండిరి. వారు ఆయా శాస్త్రములలో విద్వాంసులగుచుండిరి. కాని సాహిత్యాభ్యాసమునకు అది సరిపోదు. దానికి అక్షరజ్ఞాన మవసరము. చదువను, వ్రాయను నేర్చి, కావ్యశ్లోకములను వ్రాసికొని నేర్చుకోవలసి యుండును. అదియుగాక కేవల తర్క వ్యాకరణములు నేర్చినవారు శుష్క హృదయులై యుండురు. సాహిత్య మర్థము లెరిగినవారే రసహృదయు లగుదురు. అట్టివారికే కావ్యరత్నము గ్రహింప యోగ్యమగును. పంపకవి అనాటి సభాపండితులను అవహేళన చేసినాడు.

చం॥ బగెపోస తప్పు, దాగి మృదుబంధ దొళిందువు, దొండు

దేసియోళ్

పుగువుదు, పొక్కమార్గదొళె తళ్ళుదు, తల్తోడె కావ్యమొ
ప్పుగు మెళెమావు కెందళిర పూవిన బిణ్ పొరయింబళల్లు తుం
బిగళినె తుంబి కోగిలెయె బగ్గిసె సుగ్గియొ శొప్పువం తెవోత్ ॥

ఆలోచించు మనస్సు క్రొత్తది కావలెను. క్రొత్తదై మృదువుగా ఉండవలెను. అట్లుండి దేసి పద్ధతిలో జొరబడవలెను. తొక్కినదారిలోనే (దేసిలోనే) స్థిరముగ నిలువవలెను. నిల్చినచో కావ్యబంధము లేతమామిడిచెట్టు వసంత కాలమున కెంజిగురులతో, పూలగుత్తుల భారముతో వికసించి తుమ్మెదలు నిండికొన, కోయిలలు కూయుచుండ ఒప్పురుచున్నట్లు ఒప్పుచుండ గలదు.

వసంతకాలములో గున్నమామిడి ఏవిధముగా ఎర్రని చిగుళ్ళతో పూలగుత్తులతో, తుమ్మెదలు ముసురుకొనగా, కొమ్మలపై కూర్చుండిన కోయిలలు కూయుచుండగా చూడముచ్చటగ నుండునో అట్లే మహాకావ్యము క్రొత్త మనస్సు నుండి వెలువడిన మధురోహలతో, శ్రావ్యములు మృదువులు అయిన పదములతో, చక్కని దేసి పద్ధతులతో కూడి ఉన్నపుడు ప్రకాశించుచుండ గలదు. అనగా కవికి ఉదాత్త భావనలు చేయుటకు క్రొత్త మనస్సు కావలెను. ఆ మధుర భావములను వెల్లడించుటకు మృదు పదములు దేశి పద్ధతి అవసర మనిచెప్పబడినది.

చం॥ లలితపదం ప్రసన్న కవితాగుణ మిల్లదె, పూణ్డు పేళ్ళ బె
ళ్ళ కృతిబంధముం, బయెవ కారర కైగళ కేడు, నుణ్ణ వ
ప్పళకదకేడు, పేళిసిదొ డర్థదకేడు, పేళ్ళ బీగి పా
ట్టళిసి నెగతై గాటిసువ దుష్కవియుం కవియెంబలెక్కయే॥

లలితములైన పదములు, ప్రసన్న కవితాగుణము లేకుండ పూనుకొని రచించిన బుద్ధిహీనుల కావ్యము వ్రాసినవారి చేతుల దండుగ, నున్నని కాడి యాకుల దండుగ, వ్రాయించినవారి డబ్బు దండుగ అన్నట్లుండును. అట్టి దానిని రచించి విజ్ఞువీగుచు ఉబ్బిపోయి కీర్తికి ఉవ్వెక్కురుచుండు దుష్కవి గూడ కవిగా లెక్కకు వచ్చునా?

పంపకవి తరువార తెలుగు భారతమును ఆరంభించిన నన్నయభట్టు ఇందలి లలితపదం, ప్రసన్న కవితా గుణములతోబాటు ప్రసన్న కథా కథనమును చెప్పినాడు. అది పంపనిలో లేదు.

విదితం, ప్రాతీతికం, కోమల, మతి సుభగం. సుందరం
 సూక్తిగర్భం,
 మృదు సందర్భం, విచారక్షమ, ముచితపదం. శ్రవ్య,
 మవ్యాకుళం, వ్యా
 ప్రదిగంతం, కావ్యమే దన్విత సుకవిజనం మెచ్చి నిచ్చం
 మనం గౌ
 శ్వుదరిందం, నెట్టనీతం సుకవిజనమనో మానసోత్తంస
 హంసం॥ 8

కావ్యము బాగా తెలియునది, భ్యాతి పొందినది, కోమలమైనది, మంగళ
 మైనది. సుందరమైనది, సూక్తులతో నిండినది, మృదువైన కథా సందర్భ
 ములుగలది, ఆలోచింపదగినది, పదాచిత్యముగలది, శ్రావ్యమైనది, ఆనందకర
 మైనది, దిగంత వ్యాప్తికలట్టిది అని అవగాహన మొనరించి కొన్న సుకవిజనులు
 మెచ్చునట్లు నిత్యమూ మనస్సును ఆలరించుటవలన ఈతడు (పంపకవి)
 సుకవిజనుల మనస్సు అరు మానస సరోవరమునకు శిరో భూషణమైన హంస
 అయినాడు.

పంపకవికి 'సుకవిజన మనోమాన సోత్తంస హంస', కవితాగుణార్ణవ
 సరస్వతీ మణిహార, సంసార సారోదయ' బిరుదములున్నవి. ఒక బిరుదును
 పై పద్యమున గర్వముతో చెప్పినాడు.

(పంపకవి పూర్వులు వేంగి దేశమువారు. తండ్రి జైనధర్మము నవ
 లించి కన్నడదేశమునకు పోయెను. ఈ కవి వనవాసి ప్రాంతమున
 జన్మించెను. తెలంగాణము నందలి వేములవాడ రాజధానిగా నేలిన చాళుక్య అరి
 కేసరి ఆస్థానమున కవిగా, సేనాపతిగ ఉండెను. ఆదిపురాణ, విక్రమార్జున
 విజయములను రచించెను. కరీంనగరంజిల్లా ధర్మపురి అగ్రహారమును సంపా
 దించి అందు వసించెను. చివరకు సన్మసింది నిజామాబాదుజిల్లా బోధన్ లో నిరా
 శ్రము బెందెను. ఈయన సమాధి బోధన్ లో బయలుపడినది.)

భీమసేన ప్రతిజ్ఞ

(కన్నడ రత్నత్రయములో పంప-పొన్నకవుల తరువాతివాడు రన్నకవి
అతడు పదియవ శతాబ్ది చివర కల్యాణి చాళుక్య చక్రవర్తి ఇరివబెడంగ సతా-
శ్రయుని ఆస్థానమున నుండి “సాహస భీమసేన విజయ” (గదాయుద్ధ) కావ్య
మును రచించెను. ఇతడును నన్నయభట్టనకు పూర్వుడే. ఆ కావ్యమునుండి
ఈ ఘట్టము గ్రహింపబడినది.)

మం॥ కురుభూభృత్ ఐలతూలకాల పవనం. కౌరవ్యగంధేభకే
సరి, దుశ్శాసన రక్తరక్తవదనం, దుర్యోధనోరుక్షమా
ధరవజ్రం, కురుతాజ రత్న మకుటోత్కూటాంఘ్రిసంఘట్ట సం
గర, నెంనెం దభివర్ణి పెం రణయశః శ్రీరామనం, భీమనం 1

కౌరవరాజ సైన్యము అను తూలరాసిక ప్రళయకాల పవనుడు, దుర్యో
ధనుడను మత్తేభమునకు కేసరివంటివాడు, దుశ్శాసనుని రక్తము త్రావుటవలన
ఎత్తనైన వదనము గలవాడు, దుర్యోధనుని ఊరువులను పర్వతములకు వజ్ర
మైనవాడు, కురురాజు రత్నకిరీట శృంగమును పాదముతో త్రొక్కు ప్రతిజ్ఞ
కలవాడు, తణువులొప్పుకి మనోహరుడు అయిన భీమసేనునిమాటి మాటికి అభి
వర్ణించెదను.

వచనము—ఆ ప్రస్తావనలో - పాంచాలరాజ తనూజె పవమాన తనూజ
నల్లిగె వంతు. 2

పై విధముగ వృద్ధ కంచుకి భీముని వర్ణించుచుండ; ద్రౌపది భీమసేనుని
దగ్గరకు వచ్చి.

చం॥ దనుజవిరోధి మాడిదొడ మాగదె సంధి దలెన్ననిన్న నై
పినొ శవశిష్ట కేవల సుయోధన మాయురిసేనె సింధునం
దన దృతరాష్ట్ర రిద్దొ రెయె నమ్మరసం మరుద్దొంబు కెయ్యుమెం
దసుళయ మామ దిందెనగె సుళయమం కళే కౌరవాంతకా

దనుజ విరోధియగు శ్రీకృష్ణుడే చేయ బూనినను సంది విఫలమైనది. ఇది నిశ్చయముగ నీవు, నేను చేసికొన్న పుణ్యముల ఫలము. ఇప్పుడు శత్రు సైన్యములో సుయోధను డొక్కడే మిగిలినాడు. భీష్మ ధృతరాష్ట్రులు కలసి చెప్పినచో మన మహారాజు మరల సందికి అంగీకరించునేమో అని నా మనస్సు వ్యధనొందుచున్నది. కౌరవాంతకా నా సంశయమును పోగొట్టుము.

శ్రీకృష్ణు నంతవాడు సందిచేయ ప్రయత్నించినను మన పూర్వ పుణ్య ఫలమువలన సంది తప్పుటే కాక శత్రు సైన్యము దుర్యోధనుడు తప్ప అంతయు నాశనమైనది. అయినప్పటికిని ద్రౌపదికి సందిభయము పోలేదు. ఇంత జరిగినను భీష్ముడు, ధృతరాష్ట్రుడు గట్టిగా బోదించిన యెడల ధర్మరాజు మెత్త బడి సందికి అంగీకరించునేమో అని ఆమె సందేహము. అట్లు జరుగకుండ చేసి తన దుఃఖమును పోకార్చుము అని ద్రౌపది భీముని కోరుచున్నది. ఈ పద్య మున ప్రయోగించబడిన ధనుజవిరోధి - కౌరవాంతకా అను విశేషణములు గింభీరార్థ స్ఫోరకములు.

కం॥ ఖళ దుశ్శాసన వక్షః

స్థోచ్యుత్ కృష్ణరక్త జాదిం కోపా

నశమం మగ్గీసి నీలం

గళా ! గళిత కోపనిర్మ తెరదిం దిర్దయమ్॥

4

దుష్టుడయిన దుశ్శాసనుని వక్షస్థలమునందు పైకి ఎగయుచున్న నల్లని రక్తము అను జలముచే కోపాగ్ని చల్లారగా నీవు జారిపోయిన కోపము గల వానివలె ఉన్నావు.

భీముని ప్రతిజ్ఞలు రెండు. దుశ్శాసనుని చంపి వాని రక్తము ద్రావుట, దుర్యోధనుని తొడలు విరిచి వాని కిరీటమును తన్నుట. ఇందులో మొదటిది నెరవేరినది. రెండవది జరుగలేదు. ముఖ్యశత్రువు క్రిందికి ఉండగా భీముని కోపాగ్ని చల్లారకూడదని ద్రౌపది అభిప్రాయము.

40|| సమవాయ మహితరోగ్ సం

ధిమాడి యవనూనుపేళ వనవాసవే దత్

నిమగె శర యెన గమం ద

గ్నిముఖదె పుట్టి దుదటిందె శరణగ్నిముఖం॥

5

శత్రువులతో సందియా? దర్మరాజు మెత్తబడి సందికి ఒగ్గినచో వనములో పుట్టిన మీకు వనమే శరణ్యమగును. నేను అగ్నితో పుట్టినదానను కాన నాకు అదియే శరణ్యము కాగలదు.

ఒకవేళ దర్మరాజు కులవృద్ధులైన భీష్మాదుల మాటలకు దాక్షిణ్యముతో మీరతేక ఇంత నాశనము జరిగిన తరువాత గూఢ సంది చేసికొన్నచో మరల అరణ్యమే గతి కావలసివచ్చునని ద్రౌపది తలచి తన నిశ్చయమును తెలుపుచున్నది. పాండరాజు కుంతీ మాద్రులతో అరణ్యమందున్నపుడు పాండవులు పుట్టినారు. కావున వారికి అరణ్యమే శరణ్యము కాగలదు. అట్లే తాను అగ్ని కుండముతో పుట్టినది కావున తనకు అగ్నియే శరణ్యమగును. అనగా ఈ సారి మీవెంట అడవులకు రానని పరాభవమును నహింపలేక అగ్నిలో పడి చచ్చెదనని ఖండితముగా చెప్పుచున్నది.

వచనము — ఎందు నొందు నుడియె మరున్నందనం దరహసిత వదనార విందనాగి తన్నంతర్గత దౌళి॥

ద్రౌపది ఈ విధముగ నొచ్చి పలుక భీమసేనుడు చిరునగవు మొగమున దోప తన మనమున నిట్లనుకొనెను.

41|| కురురాజానుజ భీకర

కరవిలతిత నీలకజరి భరమం పిడిదుం

ఋభవిసల్ కృష్ణగె మిగె

దొరకొశిసదె కోపముం మనస్తాపముమం॥

7

దుశ్శాసనుడు భయంకరములైన కరములచే చెదరిన కొప్పు బట్టి ఈడ్చి పరాభవంగా ద్రౌపదికి కోపమును మనస్తాపమును కలుగుట సహజము కదా!

కం॥ ధాత్రియుమ నీహుతాశన

పుత్రియుమం బలుదె సోల్ల నల్లం జూదిం

క్షత్రియ తేజముమం యమ

పుత్రం రిపుగందె సోల్ల నాగలె వేడా॥

8

ధర్మరాజు జూదములో రాజ్యమును, హతాశన పుత్రి అయిన దౌపదినే కాక అప్పుడు తన షాత్ర తేజమును గూడ ఓడి శత్రువునకు అప్పగించి యుండును.

ధర్మరాజు జూదములో తన క్షత్రియ తేజస్సునే ఓడ్డి ఓడిపోయి శత్రుని పాలుచేసి యుండవచ్చును. లేచో తన ధర్మపత్నిని నిండుసభలో శత్రువులు పరాభవించి అసహేళన చేయుచుండగా సహించుచు మౌనము వహించి యుండునా అని భీముని సందేహము.

కం॥ పరవశదౌ శిర్దరో మేణ్

పరార్జిత ప్రాణరాదరో దౌపది యుం

పరిభవిసు వల్లినోడు

త్తిర లక్కుమె పవనసూనుగం పార్థంగం॥

9

భీమార్జునులు పరవశులై ఉండిరో, లేక పరాధీన ప్రాణులైరో, కాకున్న దౌపదిని పరాభవించుచుండగా ఊరక చూచుచుండుట జరుగునా ?

కం॥ వినయమనె బగెదు విక్రమ

మనె బగెయవె నరను మానుం ఎనగం సంమో

హన మాదు దక్కుమం ద

ణ్ణన సూన్యతవచన మెంబ మంత్రాక్షరదిం॥

10

నేను-ఆర్జునుడు వినయమునే ఆలోచించితిమి కాని విక్రమమును ఆలోచింపకపోతిమి. నన్నుగూడ అన్నగారి హన్యత వచనము అను మంత్రాక్షరములు సంమోహితుని చేసినవి.

అన్నగారి ఆజ్ఞా బద్ధులగుట వినయము. భార్య నవమానించిన వానిని చంపుట విక్రమము. అన్నగారి మాటకు ఎట్టి విపరీత సమయముతోనైన అర్జునుడు వినయము చూపవచ్చును. కాని ద్రౌపదికి పరమప్రియుడైన తాను గూడ ఆ స్థితిలో వి కమించుట మరచి అన్నగారి మాటకు వివశుడనైతినే అని భీముడు చింతించుచున్నాడు.

వచనము—ఎందు పశ్చాత్తాపం గెయ్యి కురుకుల విశయజ్వాలె సుయోధన ప్రళయకాలె పాంచాలియ వదనమనోడి — అని పశ్చాత్తాపము నొందుచు కురుకులమునకు విలయాగ్నిజ్వాలయు, సుయోధనునకు వినాశకాలము అయిన పాంచాలి మొగము చూచి—

క || గళి సుతిరె కబరి భర

గళి మునుతి నయనవారి నిన్నాననదిం

నళినాననె నీనిరె కురు

కులాంతకం గళితకోపనే ఈ భీమం ||

12

ఓ సుందరీ! వెండుకలు విరబోసికొని, కన్నులలో నీరు కార్చుచు ఈ స్థితిలో నీవుండగా కురుహలమునకు యముడైన ఈభీముని కోపాగ్ని చల్లారునా?

కబరిబంధము జారగా, కన్నీరు కారగా మూర్తిభవించిన శోకదేవతవలె ఉన్న ద్రౌపది ఆకారము భీముని కోపాగ్నిని చల్లారిపోనీదు. దుర్యోధనుని చంపి నీ శిరోజములను ముడివేసి కన్నీరు తుడువనిదే నా కోపము తీరదు అనుచున్నాడు.

కం|| నీనగ్నిపుత్రియయ్, పవ

మాన తనూభవనె నా నణంకూడిరె సం

ధాన మరి నృపరొకెం తన

లానిల సంయోగ మురిప దిర్క్కుమె పగెయం ||

13

— నీవు అగ్నిపుత్రికవు. నేను వాయునందనుడను. మనము కలిసి యుండగా శత్రువుతో సంతి జరుగునా? అగ్నివాయు సంయోగము ఎంతటి పగనైన భస్మము చేయవుండునా?

2. వచనములు

(12 శతాబ్ది నుండి కన్నడ సాహిత్య చరిత్రలో స్వాతంత్ర్య యుగము ప్రారంభమైనది. అంతవరకు జైన కవులును, ఇతరులును సంస్కృత మార్గమున గ్రంథరచన చేయుచుండిరి. 1160 క్రి శ ప్రాంతమున బసవేశ్వరుడు అవతరించి కన్నడ సాహిత్యమును క్రొత్తదారికి మళ్ళించెను. ఆయన, అనుచరులు ధర్మప్రచారము నుద్దేశించిరి కాని కావ్యరచనలను కాదు. సామాన్య జనులకును ధర్మబోధ సులభముగ తెలియవలెనని వారు వచనములు అను నూతన ప్రక్రియతో రచనలు చేసిరి. ఇట్టి వచనములు సుదములై మనోరంజకములై సాహిత్యము నందొక స్థానమున పొందినవి.

బసవన ధార్మిక మహా విప్లవోద్యమమును నిర్వహించిన మహాపురుషుడు. ఆయన ప్రచారము చేసిన ధర్మమును వీరశైవ మనెదరు. ఆనాటి వైదిక సమాజములోని అత్యాచారములను, అక్రమములను తీవ్రముగ ఖండించెను. ఆయన అనుచరులైన శివశరణులు తమ వచనములలో కర్మగుణ శుష్కాచారములను నిరసించి భక్తిని బోధించిరి.

బసవన వచనములు

నీరకండల్లి ముళుగువరయ్య
మరన కండల్లి సుత్తువరయ్య
బత్తువ జలవ నొణగువ మరన
మెచ్చి దవరు నిమ్మనెత్త బల్లరు
కూడలి సంగమదేవా॥

1

నీళ్ళు కంటబడిన మునిగెదరు చెట్టు కనబడిన ప్రదక్షిణలు చేసెదరు. ఇంకిపోవు నీళ్ళను, ఎండిపోవు చెట్టును, మెచ్చువాడు-మిమ్ము నెక్కడ తెలిసి కోందుడు? కూడలి సంగమేశ్వరా !

సాధారణముగా ఆచార పరాయణులైనవారు నదులకు, పుష్కరిణులకు, సముద్రాలకు వెళ్ళి శ్రద్ధతో స్నానములు చేయుచుందురు. అశ్వత్థ భిల్వాది వృక్షములకు తులసికి ప్రదక్షిణలు చేయుదురు. కాని నిశ్చలమైన మనస్సుతో ఉన్నచోటనే భగవంతుని ధ్యానింపలేరు. శివుని ధ్యానించుటకు ఏకాగ్రత అవసరము. నీట మునుగుటకు, ప్రదక్షిణలకు అది అక్కరలేదు. ఎంత చాపల్యముతోనైన వాటిని చేయవచ్చును.

కిచ్చుదైవ వెందు హవియ నిక్కువ
హరువన మనెయెల్లి కిచ్చెద్దు సుడువాగ
బచ్చల నీర బీదియధూళ హొయ్యు
బొబ్బిట్టెలర క రెవరయ్యా ! కూడల సంగమదేవా॥ 2

అగ్నిని దైవమని నమ్మి భక్తితో ఆహుతులను సమర్పించు బ్రాహ్మణుని ఇంటిలో మంటలులేచి వస్తువులను కాల్చినపుడు అతనికి ఆ భక్తిపోయి అగ్ని నార్పుటకు హడావుడితో స్నాన గృహములోని నీరో, బజారుదుమ్మో చల్లుచు కేకలువేయుచు రక్షించుడని అందరిని అర్థించును గదయ్యా కూడల సంగ మేశ్వరా !

నిత్యాగ్ని హోత్రులైన కర్మతులు ప్రతిదినము ప్రాతరౌపాసనము శ్రద్ధతో చేయుచుందురు. ఆహుతుల వలన అగ్ని ప్రజ్వలించి అజాగ్రతవలన ఇల్లు తగులబడుట తటస్థించినచో శ్రద్ధా భక్తులు నిలుచునా ? ఆదుర్దాతో అగ్ని నార్పుటకు బచ్చలింటి నీటిలో, బజారు దుమ్ములో చల్లెదరు. సహాయమునకై గగ్గోలు చేయుదురు. అగ్నియందు నిశ్చయముగ దైవ భావన ఉన్నచో అగ్ని రక్షింపదా ? కర్మానుసారముగ ఇల్లు కాలిపోయినను జ్ఞాని ఆందోళన చెందడు. లోకాచారము కొరకు హోమము చేయుచు స్థిరబుద్ధి లేకుండువారిని బసవన హేళన చేయుచున్నాడు.

దయవిల్లద ధర్మ వాపుదయ్యా
దయవే బేకు సకల ప్రాణిగ శ్రేల్లరల్లియూ
దయవే ధర్మద మూలవయ్యా
కూడల సంగమదేవా !!

దయలేని ధర్మ మెట్టిది ? అన్ని ప్రాణుల మీద దయయే ఉండవలెను.
దయయే ధర్మమునకు మూలము సంగమేశ్వరా !

మానవునకు దయాగుణ మొక్కటే ధర్మసార సర్వస్వము. దయ
లేకుండ ఎన్ని ధర్మము లాచరించినను దైవము మెచ్చడు. సకల ప్రాణులలో
భగవంతుడు అంతర్యామిగా ఉన్నాడు. కర్మతులు స్వర్గ సుఖముల నాసించి
పశుహింస చేసి యజ్ఞాదులు చేయుచుందురు. అట్టివారిని బసవన నిరసించెను.
హింస వ్యర్థమని చెప్పెను.

దేవలోక మర్త్యలోక వెంబుదు బేరిల్ల కాణిరో
సత్యవనుడివుదే దేవలోక. మిథ్యవ నుడివుదే మర్త్యలోక
ఆచారవే స్వర్గ అనాచారవే నరక
కూడల సంగమదేవా నీవే ప్రమాణ॥

4

దేవలోకము, మానవలోకము అనునవి వేరువేరుగా లేవు సత్యము
చెప్పటే దేవలోకము. అసత్యమాడుటే మానవలోకము. సత్ప్రవర్తనమే
స్వర్గము. దుష్ప్రవర్తనమే నరకము. సంగమేశ్వరా ఇందుకు నీవే ప్రమాణము.

మూఢాచార పరాయణులు స్వర్గ నరకములు. ఎక్కడనో ఉన్నవని
నమ్ముచు తమ ప్రవర్తన లెట్లున్నను ఆయా కర్మలు చేయుటవలన స్వర్గ
సుఖములు లభించునని భ్రాంతి చెందెదరు. వివేకవంతులు సత్యము గుర్రెరిగి
సత్ప్రవర్తనలై దైవమును నమ్మి సుఖ శాంతులను పొందెదరు.

కల్లనాగన కండరె హాల నెరెయెంబరు
దిట్టనాగన కండరె కొల్లెంబరయ్యా
ఉంబ జంగమ బందరె నడెయెంబరు
ఉణ్ణద లింగక్కె బోనవ హిడి యెంబరయ్య
కూడల సంగమదేవా !

5

నాగ విగ్రహములు కనబడిన పాలు పోయుమందురు. నిజమైన
నాగములు కనబడిన చంపుమందురు. పెట్టినది తినుజంగము ఎచ్చిన 'పో'
అందురు. తినని లింగమునకు నైవేద్యము పెట్టెదరు. సంగమేశ్వరా !

మూఢాచారుల విపరీత వర్తనము వెక్కిరింపబడినది. రాతిపై చెక్కిన నాగమూర్తులకు భక్తితో పాలుపోయుట, నిజమైన నాగులు కనబడినభయముతో చంపించుట విపరీత విషయము. అట్టి వారికి భక్తిలేదు. కేవల పరంపరాగతమైన ఆచారముతో ఆ పనిచేయుచున్నారు. ఆకలిగొని భక్తుడు వచ్చిన లుబ్ధత్వముతో పొమ్మనుట, ఏమీ తినని శిశులింగమునకు పంచభక్ష్య పరమాన్నములు నైవేద్యము పెట్టుట గూడ వ్యర్థమే.

హుత్తవ బడిదరె హోవు సాయబల్లదె అయ్య, అఘోర
తపవ మాడిదడేను? అంతరంగ ఆత్మశుద్ధి విల్లదవర
నెంతు నంబువనయ్య కూడల సంగమదేవా! 6

పుట్టపై కొట్టినచో పాము చచ్చునా? భయంకర తపము చేసిననేమి? అంతరంగ ఆత్మశుద్ధి లేనివాని నెట్లు నమ్మవలెను సంగమేశ్వరా!

ఆత్మశుద్ధిచేతనే దేవుని లోగొనవచ్చును. కాని బహిరాడంబరములచేత కాదు. తనలో ఉన్న అహంకారాదులను చంపవలెను కాని, జపతపాదులచే ఆత్మశుద్ధి కలుగదు. పుట్టమీద ఎంత కొట్టినను పాముచావదు. అండలి పామును చంపుటకు చాల ప్రయత్నము కావలెను. అట్లే అంతరంగశుద్ధికి మహాసాధన అవసరము.

కళబేడ, కొలబేడ. హునియ న డియలు బేడ,
మునియబేడ, అన్యరిగె అసహ్యపడ బేడ తన్నబట్టి సబేడ,
ఇదిర హళియలి బేడ, ఇదే అంతరంగశుద్ధి. ఇదే బహిరంగశుద్ధి
ఇదే నమ్మకూడల సంగమ నొలిసువ పరి॥ 7

దొంగిలింపవద్దు, చంపవద్దు, అసత్యమాడవద్దు, కోపపడవద్దు, ఇతరులకు అసహ్యపడవద్దు, నిన్ను పొగడుకొనవద్దు, పరుల దూషింపవద్దు, ఇదే బహిరంగశుద్ధి, ఇదే సంగమేశ్వరుని మెప్పించు గుణము.

దొంగతనము, క్రౌర్యము, అసత్యము, క్రోధము. ఆత్మస్తుతి, పరనింద ఈ అవగుణములను వదలినవాడే బహిరంతశుద్ధులు గలవాడు. అట్టివాడే శివునకు ఇష్టుడు.

ఉళ్ళవరు శివాలయ మాడవరు

నాసేను మాడువె బడవనయ్య

ఎన్నకాలే కంభ దేహవే దేగుల

శిరహొన్న కళసవయ్యా, కూడల సంగమదేవా॥

8

ధనము కలవారు శివాలయమును కట్టించెదరు. నిరుపేదను నేనేమి కట్టించును. నాకాలే స్తంభము, నా దేహమే దేవాలయము. నా తలయే స్వర్ణ కలశము. సంగమేశ్వరా !

భగవంతుని స్వరూపమును తెలిసికొనలేని ధనవంతులు గుళ్ళు కట్టించురు. విశ్వవ్యాపి అయిన భగవంతునకు భక్తుని పవిత్రదేహమే ఆలయము. “దేహో దేవాలయః ప్రోక్తః, జీవో దేవః సనాతనః” అన్న ఉపనిషద్ వాక్యమును బసవన్న తేటమాటలతో చెప్పినాడు.

చంద్రోదయక్కె అంబుధి హెచ్చుదవుయ్యా

చంద్రకుందె కుందువుదయ్యా

చంద్రంగె రాహు అడ్డబందల్లి అంబుధి బొబ్బిట్టితై అయ్య

అంబుధియ ముని ఆపోషణ కొంబల్లి చంద్రమ నడ్డబందనె
అయ్య

ఆరిగారూ ఇల్ల కెట్టవంగె కెళెయిల్ల

జగద నెంట నీనే అయ్యా కూడల సంగమదేవా !

9

చంద్రుడుదయించిన సముద్రము పొంగును. చంద్రుడు అస్తమించిన అంబుధి క్రుంగును. ఆ చంద్రునే రాహువు మ్రింగిన సముద్రము కేకలు వేయునా ? సముద్రమును అగస్త్యుడు ఆపోశనము పట్టినపుడు చంద్రుడు వారించెనా ? ఎవరికెవరును లేరు. చెడినవానికి మిత్రులులేరు. ప్రపంచమునకు బంధుడవు నీవే సంగమేశ్వరా ?

చంద్రునకు సముద్రమునకు ప్రాకృతిక సంబంధమున్నది. చంద్రోదయమునకు సముద్రము పొంగుట, అస్తమించుటకు క్రుంగుట సహజములు.

అయినప్పటికిని చంద్రుడు రాహుగ్రస్తుడైనపుడు సముద్రము తోడ్పడలేదు. సంద్రమును అగస్త్యుడు ఆపొశనము పట్టినపుడు (త్రావినపుడు) చంద్రుడు అడ్డు పడలేదు. బాగున్నపుడు ఒకరికొకరు మిత్రులు కష్టకాలము వచ్చినపుడు ఎవరికి ఎవరును తోడ్పడరు. దైవమొక్కడే కష్టములలో తోడ్పడు బంధువు.

ఒలె హత్తి యురిదొడె నిలబహు దల్ల దె
నెలె హత్తి యురిదొడె నిలలు బహుదె
ఏరి నీరుంబొడె, బేలి కెయ్య మేవొడె
నారి తన్నమనె యల్లి కళువొడె
తాయ మొలెవాలు నంజాగి కొలువొడె
ఇన్నారిగె దూరువెనయ్య కూడల సంగమదేవా! 10

ప్రొయ్యి అంటుకొని మండుచున్నచో అది ఆరిపోవచ్చును. నేలయే అంటుకొని మండ దొడగిన ఆరిపోగలదా? చెరువుకట్టయే అందలి నీటిని త్రావిన, కంచెయే బేరుమేసిన, ఇల్లాలు తన ఇంటనే దొంగతనము చేసిన, తల్లి చనుబారే విషమై చంపిన ఇంకెవరిని దూషింతునయ్యా! సంగమయ్యా!

దైవసృష్టియే విపరీతమై మానవుని ఆపదలకు కారణమైనచో ఇతరులను దూషించుట వ్యర్థము. దైవమే అనుగ్రహింపవలెను.

‘చుట్టుకొ ఆవరింబుకుని పున్న
తకటిని తిట్టుకుంటూకూర్చుకడం
కంటె, పుయ్యింబు ఎంతటిన్న
దీపాప్తయిన వెలిగింకడం మురిచి’

పుష్కరము మా మువవూరడె ? టిరిరిసింది



అక్క-మహాదేవి వచనములు

హాపివాదరె ఊరొళగె భిజ్జాన్నవుంటు

తృషెయాదరె కెరె భావి హాళ్ళంగకుంటు

శయనక్కె హాళు దేగుల వుంటు

చెన్నమల్లికార్జునయ్య ఆత్మసంగాతక్కె నీనెనగుంటు

1

ఆకలి అయినచో ఊరిలో భిజ్జాన్నమున్నది. దప్పి అయినచో చెరువులు, బావులు, కుంటలున్నవి, పండుకోవలెనన్న పాడుగుడులున్నవి. ఆత్మసాహచర్యమునకు నీవున్నావు చెన్నమల్లికార్జునస్వామీ॥

అక్క-మహాదేవి మహాభక్తురాలు. బసవనకు సమకాలికురాలు. శ్రీశైల మల్లికార్జునస్వామినే పతిగా భావించి తరించినది. ఆమెకుగల దృఢవైరాగ్యము ప్రేవచనములో స్పష్టముచేయబడినది.

ఎన్న మాయద మదవ మురియయ్య

ఎన్న కాయద కత్త రెయ కళేయయ్య

ఎన్న జీవద జంజడవ మాణిసయ్య

ఎన్న దేవ చెన్నమల్లికార్జున దేవయ్య

ఎన్న సుత్తిద ప్రపంచవ విడిసు నిమ్మధర్మ ॥

2

ఓ మల్లికార్జునదేవా! నా బ్రాహ్మి అహంకారమును త్రుంచుము. నా శరీర క్లేశమును తొలగించుము. నా జీవుని జంజాటము మాన్పుము. నన్ను ఆవరించిన ప్రపంచమును వదలింపుము. నీదే భారము.

మానవుడు ముక్తిపొందుటకు సకల వ్యామోహమునుండి దూరము కావలెను. జీవితమునకు సంబంధించిన అన్ని సంసారబంధములు తొలగవలెను. అందుకు దైవానుగ్రహమే కారణము. అది భక్తితోడనే సాధ్యమగును.

హిండనగలి హిడి వడెద కుంజర
 తన్న వింధ్యవ నెనెవంతె నెనెవెనయ్య
 బంధనక్కెబంద గిళితన్న బంధువ నెనెవెంతె నెనెవెనయ్య
 కందా నీనిత్తజా ఎందునీవు నిమ్మదయ
 తోరయ్య చెన్నమల్లికార్జునా ॥

8

గుంపునుండి విడివడిన ఏనుగు తన వాస స్థానమైన వింధ్యగిరిని స్మరించి
 నట్లు స్మరించెదను. పంజరములో చిక్కిన చిలుక తన బంధువును స్మరించునట్లు
 స్మరించెదను. మల్లికార్జునదేవా నాపై నీదయజూపి బిడ్డా నీవిటురా అని అనుగ్ర
 హింపుము.

తమ గుంపునుండి వేరైన ప్రాణులు మరల తమ స్వస్థానమును చేరుటకు
 పరితపించునట్లే జీవుడు భగవంతుని చేరుటకు తపించును.

నెలదమరెను నిధాన దంతె
 ఫలద మరెయ రుచియంతె
 శిలెయ మరెయ హేమదంతె
 తిలద మరెయ తైలదంతె
 మరద మరెయ తేజదంతె
 భావద మరెయ బ్రహ్మవాగిప్ప
 చెన్నమల్లికార్జునన నిలవారూ అరియబారదు ॥

4

భూమిలోఉన్న నిక్షేపమువలె, పండులోఉన్న రుచివలె, రాతిలోఉన్న
 బంగారువలె, నువ్వులలోఉన్న నూనెవలె, చెట్టులోఉన్న అగ్నివలె, భావములో
 ఉన్న బ్రహ్మమువలె చెన్నమల్లికార్జునుని ఉనికిని ఎవరును తెలిసికొనలేరు.

ఆయావస్తువులలో నిగూఢమైయున్న పదార్థములను వెలికితీయుటకు విశేష
 ప్రయత్నములు అవసరమైనట్లే దృశ్యపపంచము మరుగున భగవంతుని ఉనికిని
 తెలిసికొనుటకు విశేషసాధన అవసరము. ఆయన దర్శనము సులభసాధ్యము
 కాదు.



నిన్నరికెయ నరకవే మోక్ష నోడయ్య
 నిన్నరియద ముక్తియే నరక కండయ్య
 నీ నొల్లద సుఖవే దుఃఖ కండయ్య
 నీ నొలిద దుఃఖవే పరమసుఖ కండయ్య
 చన్నమల్లికార్జునయ్య నీకట్టి కెడహిద
 బంధనవే నిర్భంధన వెండిప్పను, ॥

5

నిన్నెరిగిన నరకమే మోక్షము. నిన్నెరుగని మోక్షమే నరకముగదయ్యా
 నీకక్కరలేని సుఖమే నాకు దుఃఖము. నీప్రితిని పొందినదుఃఖమే నాకు పరమ
 సుఖము. మల్లికార్జునస్వామీ నీవుకట్టి పడవేసిన బంధనమే నాకు నిర్భంధనము
 గదయ్యా.

కర్మ-యోగ, జ్ఞానములవలన ముక్తిలభించవచ్చును. సుఖము లభించ
 వచ్చును. కాని భక్తునకు భగవంతుని సాక్షాత్కారమే ప్రధానము. అతనికి సుఖ
 మోక్షాదులు ముఖ్యములుకావు.

3. షట్పది కావ్యములు

కన్నడసాహిత్య వాహిని 12శతాబ్దినుండి తన మార్గపద్ధతిని వదలి దేశి మార్గమును పట్టెను. ఈ మార్గ ప్రాముఖ్యమును తోకమునకు చాటిన విప్లవ కారుడు బసవేశ్వరుడు. తరువాత ఆమార్గమును రసమయమునుచేసి సాహిత్యము నకు సంగీతమును జోడించి పరవళ్ళుత్రొక్కించినవారు హరిహరరాఘవాంకులు. కుమార వ్యాసుడు ఈ మార్గముతో ముందుకుసాగి భామిని షట్పది భందస్సులో మహాభారత రచన సాగించి కన్నడ సాహిత్యమును లయబద్ధముచేసి నృత్యము చేయించెను.

కర్ణవిలాపము

కుమారవ్యాస బిరుదముగల గదగునారాయణప్ప 15వ శతాబ్దివాడు. ఆయన “భారతకథామంజరి” అను కన్నడ మహాభారతమున 10 పర్వములు మాత్రము రచించెను. అందలి యుద్ధభూమిలోపడిన కర్ణుడు దుర్యోధనునకై విలపించు ఘట్టము గ్రహించబడినది.

ద్రోణభీష్మర నెచ్చిదరె ముం

గాణికెయలే మడిద రెన్నయ

గోణ కొయ్యను కృష్ణ మున్నిన కులవ నెచ్చరిసి

ప్రాణ పాండవరెంబ నుడియను

జాణనలి హరి ఉలిద నొడయగె

కాణె నాప్తర నెండు మమ్మల మరగిదను కర్ణ 1

భీష్ముని ద్రోణుని నమ్ముకొనగా వారుతొలిచూపులోనే మడిసిరి. కృష్ణుడు నా పూర్వకులమును ఒత్తి చెప్పి నా గొతుకోసెను. పాండవులు నా ప్రాణతుల్యులు అని కృష్ణుడు చాల చమత్కారముగ తెలిపెను. ఇంక నాస్వామియగు దుర్యోధనునకు ఆప్తులెవరును కనబడరు అని కర్ణుడు మిక్కిలి విలపించెను.

భీష్మద్రోణులు మహావీరులు - వారి సేనాపతిత్వములలో తప్పక విజయము లభించునని కురుపతి నమ్మెను - కాని వారు మరణించిరి. 18 దినముల భారత యుద్ధములో వీరిద్దరే 15 దినములు యుద్ధముచేసిరి. అయినను ప్రభుపక్షపాతి యగు కర్ణునకు వారు తొలిచూపులోనే పోయినట్లుతోచెను. శ్రీకృష్ణుడు యుదా రంభమున వచ్చి తన జనన చరిత్రతెలిపి పాండవులునాకు ప్రాణతుల్యులని చమత్కారముగా నా హృదయమున నాటిపోయెను. అందువల్లనే స్వామినిష్ఠగల తాను సోదరభావముతో పాండవులను చంపలేకపోయియుందునని కర్ణుడు అను మానించి కృష్ణుడు తనగొంతు కోసెనని ఆక్రోశించుచున్నాడు. తనొక్కడే కురుపతికి ఆపుడు. తాను మరణించినతరువాత తన ప్రభువు నిస్సహాయుడగు నని కర్ణుడు దుఃఖించెను.

కులకె కీళివ నెందు టక్కరి

గళెయ లాగళ బంధువర్గకె

ముళిదు సింహాసనది ఎనగఖిషేకవసు మాడి

కులదమలినతె తొళెదు తన్నయ

కులదొళగె బెచ్చవనిపాలక

తిలక కురువతి గా ప్తరిల్లెందళలిదను కర్ణ ||

2

కులహీనుడని నీచదృష్టితో చూచినపుడు తన బంధువర్గమును నిరసించి అప్పుడే తనను సింహాసనముపై అభిషేకించి సూతకుల మాలిన్యమును తొల గించి తనకులమున చేర్చికొన్న రాజశ్రేష్ఠుడైన కురుపతికి ఇక ఆపులెవరని కర్ణుడు దుఃఖించెను.

కుమారాస్త్ర విద్యాప్రదర్శన సమయమున కర్ణుడువచ్చి తన్ను పరీక్షింప గోరెను. సూతకులజుడుగా లోకమెరిగిన కర్ణుని ద్రోణభీష్మాది గురువృద్ధులు హీనకులజుడని తిరస్కరించిరి. అపుడు దుర్యోధనుడు కర్ణుని అంగరాజుగా చేసి శత్రుయత్నమునొసగి గౌరవించెను. అట్టి ప్రభువునకు తనవంటి ఆపుడు లభింపడు.

నోడి తణియను, నిచ్చలుచితవ
మాడి తణియను, భేళ మేళద
లాడి తణియను, శివశివా ఎన్నోడెయ కురురాయ.
నోడ లళిదుదు ద్రోణభీష్మర
గూడి తలెగొట్టెసరింతా

మాడితే నరసంగెరుత సలె మరగిదను కర్ణ॥

3

నన్ను ఎంతచూచినా తనియడు. నాకు నిత్యోపచారము లెన్నిచేసియు
తృప్తి నొందడు. నాతో ఆటపాటలాడియు తనియకు శివ శివా! నా కురురాజు
చూచుచుండగనే ద్రోణభీష్మల శిరములు రాలిపోయినవి. నేనుగూడ తలను
సమర్పించుటకంటె నాస్వామికి ఏమిచేసితిని.

పాండవ మహావీరుడైన ఆర్జునుని కర్ణుడొకడే నిర్లింపగలవాడని దుర్యోధ
నుడు చాల నమ్మి అతనికి సకల విధోపచారముల సంతృప్తి కలిగించెను. అట్టి
కర్ణుడుగూడ ద్రోణభీష్మలవలెనే మరణించుచు ప్రభురుణమును తీర్చుకొనలేక
పోయెను.

మొదల లాత్మజ రళివ నొడవలు
ట్టిదర మరెయలి మరెద నొడవలు
ట్టిదర నూర్వరు మడియె మరెదను నన్న సుళివినలి.
కదన వెన్నయ సుళియ నొళకొం
దుదు సుయోధన నృపతిగిన్నా
వుదను కాణెను శివశివ! ఎందొరలిదను కర్ణ॥

4

మొదట తనపుత్రులు చావగా తోబుట్టువులను చూచుకొని ఆ దుఃఖము
మరచెను. నూర్గురు తోబుట్టువులుచావగా నన్ను చూచుకొని ఆ దుఃఖమును మర
చెను. యుద్ధమిప్పుడు నన్ను కేంద్రముగ చేసికొన్నది. ఈ సమయమున కురు
పతికి సహాయకులు లేరే అని కర్ణుడు విలపించెను.

దుర్యోధనుడు పుత్రులు మడసినను, తమ్ములు నాశనమైనను అంతగా విలపింపక కర్ణుడొక్కడున్న విజయము కలుగునను ఆత్మస్థైర్యముతో ఉండెను. కురువీరులందరు గతించిరి. తాను ఏకైకవీరుడుగా పోరాడి మరణించుచున్నాడు ఇక స్వామికి సహాయకులెవరు.

సలహా దొడయన జోళవాళిగె
తలెయ మారువుదొందు పుణ్యద
బెళసు మరణద హొత్తుకృష్ణన కాంబ సుకృతఫల,
ఇళయొళిందెన గల్ల దారిగె
ఫలిసువుదు నా ధన్య నెనుతెవె
హళ చ దసురాంతకన నీక్షిసుతిద్ద నా కర్ణ ||

5

పోషించిన ప్రభువుయొక్క అన్నఋణమును తీర్చుకొనుటకు శిరము నర్పించుట ఒక పుణ్యఫలము. మరణ కాలమున శ్రీకృష్ణుని దర్శించుటయు పుణ్యఫలమే. ఇది ఈ జగతిలో మరెవరికి ఫలించును? నేను ధన్యుడనైతిని. అని కర్ణుడు రెప్పవేయక దానవాంతకుని వీక్షించెను.

ఆ కాలమున సైనికులు తమ్ము పోషించిన రాజులకై 'తమ ప్రాణము లర్పించుటను అన్నఋణమును తీర్చుకొనుటగా భావించి తెగువతో పోరాడు చుండిరి. కర్ణుడట్లే చేసెను. కుమారవ్యాస భారతమందలి కర్ణునకు శ్రీకృష్ణునిపై భగవద్భావన, అపారభక్తి కలవు.

అందు పాశుపతకై బళువళి
బందు దంజన బాణవసుదొణె
యింద తెగెదనుగిరిజె యంఘ్రియ నెనెదు మంగితిసుత.
మందరా చల నడుగె కిడిగళ
సందణియ బాయ్మనెయెంబి నొ
ళందు కర్ణన శిరవ నెచ్చను వాసవన సూన ||

6

అపుడు ఇంద్రపుత్రుడగు అర్జునుడు తనకు బహుమతిగా పాశుపతముతో పాటు లభించిన అంజనాస్త్రమును తూణీరము నుండి తీసెను. పార్శ్వతి పాదము

లను స్మరించి సమంత్రకముగ మందరాచలము కంపించునట్లు, అగ్నిజ్వాలా జిహ్వకలు గల బాణమును ప్రయోగించి కర్ణుని శిరమును గూల్చెను.

పార్థుడు ఇంద్రకీల పర్వతముపై మహేశ్వరుని గూర్చి తపముచేసి మెప్పించి పాశుపతాస్త్రమును బడయుట మహా భారత ప్రసిద్ధము. కుమార త్యాసుడు పాశుపతముతో బాటు పార్వతి అంజనాస్త్రమును ప్రసాదించినట్లును, వాని చేతనే కర్ణశిరః ఖంఠనము జరిగినట్లును చెప్పినాడు.

కళచి దుర్యోధనన బెళుగొడె
నెలకె బీళ్వందదలి కౌరవ
కులద నిఖళై శ్వర్య విళెగోర్గుడిసి కెడెదంతె,
ధళధళిప నగెమొగద బిగుపె
క్కళిద హుబ్బిన బిట్టకంగళ
హొళెన హాలుగళ కర్ణశిర కెడెదుదు ధరిత్రియలి॥ 7

దుర్యోధనుని శ్వేతచ్ఛత్రము ఊడిపడినట్లు, కౌరవ కులసకలైశ్వర్యము మొత్తముగా నేల గూలినట్లు, స్వచ్ఛహాసముతో, మిగుల బిగువైన కనుబొమలతో తెరచిన కనులతో, విచ్చిన దంతపంక్తితో ప్రకాశించు కర్ణుని శిరము నేలరాతెను.

మరణ సమయముతో మహాయోగివలె నిశ్చల మనస్కుడై కర్ణుడు మరణించినట్లు తెలుపుటకై, కవి కర్ణశిరమును ఆ విధముగ వర్ణించెను. కర్ణ మరణముతో దుర్యోధన రాజ్యలక్ష్మి కౌరవుల సమస్త వైభవములు నాశన మయ్యెనని సూచింపబడినది.

హరికథామృత సారము

కిస శతాబ్దిరోని తామ్రవాంతుని నుండి ప్రాచుర్యమునకు వచ్చిన షట్పది కావ్యములు 18వ శతాబ్ది వరకు చాల రచింప బడినవి. ఇది కన్నడ

సాహిత్యమునకు వసంత కాలమన వచ్చును. షట్పది కావ్యములను రెండు విభాగములు చేయవచ్చును. ఒక విభాగము మతధర్మముల ప్రచారమున కుద్దేశించిన పురాణములు, మరొక విభాగము మహాకావ్యములు. షట్పది కావ్యములలో వెల్లవ ధర్మప్రచారమునకై విరచింపబడిన హరికథామృత సారము అనర్హ రత్నమన దగినది.

18వ శతాబ్దిలో నుండిన మహానుభావులు జగన్నాథదాసులవారు భామినీ షట్పదిలో “హరికథామృత సార” గ్రంథమును రచించిరి. ఇదొక మహత్వ పూర్ణరచన. ఇందలి కరుణా సంధినుండి ఈ పద్యములు గ్రహింపబడినవి.

ధనవ సంరక్షిసువ ఫణి తా

నుణదె మత్తోబ్బరిగె కొడదను

దినది నోడుత సుఖసువందది లకుమివల్లభః ।

ప్రణతరను కాదిహను నిష్కా

మనది నిత్యానందమయ దు

ర్జనర సేవెయనొల్ల నపుతిమల్ల జగకెల్ల ॥

1

సర్పము ఏ విధముగ భూమిలో నిక్షేపించిన ద్రవ్యమును తాను తినక ఇతరులకు ఈక కాచుకొని చూచుచుండునో అట్లే శ్రీమన్నారాయణుడు తన భక్తులను నిష్కాముడై రక్షించుచుండును. ఆయన నిత్యానందమయుడు. దుష్టుల సేవలను స్వీకరింపడు. జగత్తులో సాటిలేని మేటి మగవాడు.

త్రిమూర్తులలో బ్రహ్మ శంకరులు దురుద్దేశముతో దుర్జనులు తపమాచరించినను మెచ్చి వరములిరు. విష్ణువు సులభసాధ్యుడు కాడు. తన్ను కొలుచు వారిని అష్టకష్టముల పాల్జేసి చివరకు ఉద్ధరించును. సజ్జనుల రక్షించి దుర్జనుల నాశనము చేయును. సజ్జనులకు భగవత్సేవ నైజమై యట్లే భగవంతునకు భక్త రక్షణము నైజము, నిష్కాములై భగవంతుని సేవించుట మంచిది.

తందె తాగ్గుళు తమ్మ శిశువిగె

బంద భయగళ పరిహారిని నిజ

మందిరది బేసిదుద నిత్యావరిసు వందదలి ।

హిందె ముందెడబలది ఒళహార

గిందిరేశను తన్నవర నెం

దెందు సలహువనాగనద వోలెత్త నోడిదరు॥

2

తల్లిదండ్రులు తమ బిడ్డలు బైట అడుకొనువేళ దుష్టగ్రహములు సోకి భయపడగా ఇంటికి తెచ్చి భయముపోగొట్టి ఇల్లు విడిచి పోకుండ ఎట్లు చూచె దరో అట్లే భగవంతుడు తన భక్తులను సర్వకాలములలో సర్వదేశములలో సంరక్షించుచుండును,

జీవులు భగవంతుని నుండి వెడలి ప్రపంచమునకు వచ్చిన వెంటనే అహంకార మమకారములు సోకి పాపకర్మల నాచరించి భయము పొందుదురు. దైవము అట్టి వారికి జ్ఞానభక్తి వైరాగ్య మంత్రములచే భయముపోగొట్టి లింగ దేహము అను దుష్టస్నేహమును మాన్పి తన లోకమునకు గానిపోవును.

శ్రవణమనకానంద వీవుదు

భవజనిత దుఃఖగళ కళెవుదు

వివిధభోగ గళిహపరంగళ లిత్తు సలహువుదు।

భువనపావన నెనిప లకుమీ

ధవనమంగళ కథెయ పరమో

త్సవది కివిగొట్టా లిపుదు భూసురరుదినదినది॥

3

ఈ గ్రంథము వినువారికి ఆనందము కలిగించును. జనన మరణాది దుఃఖములు తొలగించును. ఇహపర సుఖములను, వివిధ భోగముల నొసగును. భువన పావనదైన లక్ష్మీపతి మంగళకర చరిత్రను పరమోల్లాసముతో ప్రతి దినము చెవి యొగ్గివినని విజ్ఞులుందురా?

వేదోపనిషత్తులను, సంస్కృత పురాణాదులను భక్తితో చదువుపండితులు దేశభాషలో వ్రాయబడినదని దీనిని సిర్లక్ష్యము సేయక భగవంతుని కథా గాన మని యైన భక్తితో పఠింపవలెనని కవి భావము.

మళయనీ రోణియలి పరియలు

బళస రూరొళగిద్ద జనరా

జలవు పెద్దొరె గూడె మజ్జన పాన గై దపరు।

కలుష వచనగళాద రివు బాం

బొళెయ పెత్తన పాదమహిమా

జలధి పొక్కదరింద మాణ్డపరే మహీసురరు॥

4

వీధిలో పడిన వాననీరు నదులలో చేరి పవిత్రమై స్నానపానాదులకు యోగ్యమైనట్లు నావచనములు శుద్ధములైనను శ్రీమన్నారాయణుని పాద మహిమా జలధిని చేరి ఉన్నందున విద్వాంసులు నిర్లక్ష్యము చేయరు. ఈ గ్రంథమందలి వచనములలో లోకవార్తల ప్రసక్తి లేక భగవన్మాహాత్మ్య వర్ణన ఉన్నందున విజ్ఞులు గౌరవించుదురు.

జననియను కాణినిహాపాలక

నెనె నెనెదు హలుబుతిరె కత్తలె

మనయొ శడగిద్దవననోడుత నగుత హరుషదలి।

తనయనం బిగిదప్పిరంబిసి

కనలికెయ కళెవం తె మధుసూ

దనను తన్నవరిదెడెగె బందొదగి సలహువను॥

5

చీకటిగిడిలో ఉన్న బాలకుడు తల్లిని కానక మాటిమాటికి తలచుకొనుచు వెదకుచున్నపుడు తల్లి వానిని చూచి సంతోషముతో బిగియార కౌగిలించి ఎదకు హత్తుకొని వాని కలవరమును పోగొట్టినట్లు భగవంతుడు తన భక్తులున్న చోటికి వచ్చి వారిని రక్షించును.

4. త్రిపది కావ్యములు-సర్వజ్ఞుడు

త్రిపదిచ్ఛందము కన్నడ సాహిత్యమునకు తల్లివేరు వంటిది. ఇది శుద్ధ మైన దేశభాష. జనసామాన్యుల వాడుకలో ఉండినందుననే శాసనముల కెక్కినది. 7వ శతాబ్దినాటి బాదామి శిలాశాసనమందు త్రిపది కానవచ్చినది. త్రిపదిచ్ఛందములో అనేకులు గ్రంథములు రచించినారు. అవన్నియు మత ప్రచార గ్రంథములు. త్రిపది గ్రంథములలో సర్వజ్ఞుని త్రిపదులు ఉత్కృష్టమైనవి. అతడు మన వేమనవంటివాడు.

సర్వజ్ఞకవి 16 వ శతాబ్దివాడని అందురు. అతనిని గూర్చి ఏమియు తెలియదు. అతని వచనములు సామాన్యులకు అర్థమగునట్లు సులభముగా ఉండి చిన్నచిన్న మాటలతో విశేషలోకానుభవమును పారమార్థిక విషయమును తెలుపును.

గానవిద్యయే లేసు మానవతి సతి లేసు
స్వానుభావిగళ కెళె లేసు ఎల్లక్కు
దానియే లేసు సర్వజ్ఞ ॥

1

సంగీత విద్యయే మంచిది. మానవతి అయిన స్త్రీ ఉత్తమురాలు. స్వానుభవము గలవారి మైత్రి మంచిది. అన్నిటి కంటె దాతయై యుండుట ఉత్తమము.

ఈవంగె దేవంగె ఆవుదంతరవయ్య
దేవను జగకె కొడుతిహను కైయారె
ఈవనే దేవ సర్వజ్ఞ ॥

2

దాతకు దైవమునకు భేదమేమున్నది. దేవుడు జగమునకు ఇచ్చుచుండును. తన చేతులార దానమిచ్చువాడే దేవుడు.

దానదా ఫలదింద భూనాథనాగువను
భానుమండలవ నొడెదమళ స్వర్గకై
తానొడెయ నహను సర్వజ్ఞ ॥

3

దాన ఫలమువలన భూనాథుడు కాగఁడు. దానఫలము చేతనే సూర్య మండలమును భేదించి కొనిపోయి ఉత్తమ స్వర్గాధిపతి యగును.

సిరిబంద కాలక్కె కరెదు దానవమాడు
పరిణామవక్కు పదవక్కు కైలాస
నెరెమనెయు అక్కు సర్వజ్ఞ ॥

4

సిరి వచ్చినపుడు సత్పాత్రులను పిలిచి దానము చేయుము. అది ఫలకారి అగును, పదవి దొరుకును. కైలాసము పొరుగిల్లు కాగలదు.

5. సాంగత్య కావ్యములు-హాన్నమ్మ

త్రిపదిచ్చందమే కొద్ది మార్పులతో చొపదిగ మారి సాంగత్యమైనది. శుద్ధకన్నడ చందస్సుగు 'సాంగత్య' ములో పలువురు కావ్యములు వ్రాసిరి.

హదిబదెయధర్మవు

17వ శతాబ్దిలో ఉండిన సంచియ హాన్నమ్మ సాంగత్య చందస్సులో పతివ్రతా ధర్మముల నెరిగించుటకు ఈ కావ్యమును రచించెను.

తన్న తపరు మనెయవరిత్త పిత్తళే
హొన్నెందు బగెదు పూజిసువ
కన్నెయరొళు కడు కూర్మెయ నొడరిసి
పొన్ను రన్నదొళు పూజిసువుదు ॥

తన పుట్టింటి వారు ప్రీతితో నిచ్చిన ఇత్తడిని బంగారుగా మన్నించు స్త్రీలను మిగుల ప్రీతితో ఆదరించి సువర్ణ రత్నములతో పూజింపఁ లెను.

అన్నపానదొళు ఆభరణ వసన దొళు
మన్నణెయొళు మగవొలిదు
కన్నరన్నెయరు షరకెగెయ్య లాసునె
యున్నతి పడెదిప్పువుదు

2

అన్న పానములో, వస్త్రభూషణములలో, మానవర్యాదలలో సంతృప్తి చెంది ఏ కన్యారత్నము మనః పూర్వకముగా ఆశీర్వదించుచో ఆ పుట్టిల్లు వృద్ధి పొంది శోభించును.

పెత్త పెల్లెళ పెర్చిసి మైమరెదు
నృతై యప్పంతె మన్నిసదె
సుత్తు కెలసవ కలిసి గైసువు దొడె
నొత్తి నుడివుదుచితవను ॥

3

కనిన ఆడుబిడ్డను గొప్పచేసి మైమరపుతో ఉన్మత్తలవలె చరించునట్లు గారాబము సేయక ఇంటి పనులను నేర్చి మంచి మాటలు మదికెక్కునట్లు ఒత్తి చెప్పవలెను.

కనసినొళాదొడ మిదిరు మాతాడదె
కనలదె కలహ వెసగదె
మనెయెళగిరువ మంది గబ్బరి సదె
మన దన్నన మనవొలిసు ॥

4

కలలో గూడ బదులు చెప్పక, అగ్రహింపక, కలహమాడక, ఇంటిలోని వారిపై విసుగు కొనక పతి మనస్సును తోగొనుము.

అత్తై మామందిరి గళుకి యక్కరు గూడి
చిత్త వరితు సేవె యెసగు
అత్తిగె నాదిని యర ననువర్తిసు
పెత్తవరను పెర్మె గొళిసు ॥

5

అత్తమామలకు భయభక్తులతో వారి మనసు గ్రహించి సేవచేయుము. వదినె మరదండ్రు అనుసరించి వర్తించు, ఇట్లు నడచి కన్నవారి గౌరవము పెంచుము.

6. దాస సాహిత్యము-కీర్తనలు

కన్నడ సాహిత్యము సంగీతముతో కలసి కీర్తనల రూపమున అమృత ప్రవాహమును పారించినది. భగవద్భక్తితో ప్రేరితులైన హరిదాసులు జన సామాన్యములో భక్తి బీజములను నాటిరి. ఈ దాససాహిత్యము కీర్తనల రూపమున ప్రవాహించి ఆర్తభక్తుల హృదయములను హరిభక్తి సుధతో తరిపినది. గహనములైన శాస్త్ర విషయములను సులభముగ లోకము తెలిసికొన కలిగినది. ఈ దాసులలో పురందర దాసులు సర్వశ్రేష్ఠులు.

పురందరదాసు కీర్తనలు

శ్రీకృష్ణదేవరాయల గురువులగు వ్యాసరాయ స్వాముల ప్రియశిష్యులగు పురందరదాసులు 16వ శతాబ్దిలో ఉండిన మహానుభావుడు. కర్ణాటక సంగీతము నకు ఆదిపురుషుడు. ఆయన దాసకూటమున కుముఖ్యుడు. భక్తి జ్ఞాన వైరాగ్యములతో నిండిన లక్షలాది కీర్తనలను పురందరదాసులు రచించిరి.

ఈసభేకు ఇద్దు జై సభేకు

పేసిగె సంసారదల్లి ఆశ లేశ మాడద్దాంగె ।

తామరస జలదంతె ప్రేమవిట్టు భవదొళు

స్వామిరామ నెనుత పాడి కామిత కైకొంబరెల్ల ।

గేరు హణ్ణినల్లి బీజ సేరిదంతె సంసారది

మీరి ఆనె మాడద్దాంగె ధీర కృష్ణ నెనెవ రెల్ల ।

మాంస దాశెగె మత్స్యసిలుకి హింసె పట్ట పరియంతె

మోసహోగ ద్దాంగె జగదీశ పురందర విఠల నెన్నుత ॥ 1

అసహ్యకరమైన సంసారము మీద కొంచమైన ఆశ లేకుండా ఈ సాగరమును ఈదవలెను. ఇందులో ఉండి జయింపవలెను. తామరాకుపై నీటిబిందువు వలె జీవితమున ప్రేమతో మెలగుచు రాముని స్మరించుచు కామితములు పడయ

వలెను. జీడిమామిడి (గోడంబి) పండునకు విత్తనము పండులో గాక బయట ఉన్నట్లు సంసారమున చిక్కుబడక ఆశలేక కృష్ణుని ధ్యానించవలెను. మాంసము మీద ఆశతో చేపగలములో చిక్కినట్లు మోసపోక విఠలుని స్మరించుచు సంసార సాగరము నీడవలెను, ఉండి జయింపవలెను.

నా నినగేను 'బేడువు దిల్ల ఎన్న
హృదయ కమల దొళు నెలసిరు హరియె ॥
శిరనిన్న చరణకెరగలి, చఱు
ఎరక దిందలి నిన్ననోడలి, హరియె
నిరుమాల్య నాసప్రూణిసలి-ఎన్న
కరణ గీతంగళ కేళలి హరియె ॥
నాలిగె నిన్న కొండాడలి, ఎన్న
తోళు కరంగళ ముగియలి, హరియె
కాలు తీర్థయాత్రెగె పోగలి, మన
ఓ లైపి నిన్నను స్మరిసలి హరియె ॥
చిత్త నిన్నొళు ముళుగాడలి, నిన్న
భక్తజనర సంగ దొరకలి, హరియె
తత్త్వయోగాభ్యాసక్కాగలి, ఉక్తి
సత్యమూర్తి నమ్మపురందర విఠల ॥

2

శ్రీహరీ! నేను నిన్నేమి వేడను. నా హృదయకమలములో నిలుపుము. నా శిరము నీ పాదములను నమస్కరింపనీ, కనులు నిన్నెరిగి దర్శింపనీ, ముక్కు నీ నిర్మాల్యమును మూచాడనీ, నాచెవులు నీగీతములు విననీ, నా జిహ్వా నిన్నునుతింపనీ, నాచేతులు నీకు మ్రొక్కనీ, పాదములు తీర్థయాత్రకు పోనీ, మనస్సు నిన్ను ప్రీతితో స్మరింపనీ, చిత్తమునీతో మునుకలు వేయనీ, నీ భక్తుల సంగత్యము దొరకనీ, ఇష్టము యోగాభ్యాసముపై ఉండనీ, సత్య మూర్తి పురందర విఠలా నిన్నేమి వేడను.

భక్తులు భగవంతుని వాంఛా పూరితై వేడుదురు. కాని ఇందట్టిదిరేడు. దైవము తన హృదయములో నెఱకొనవలెనని వేడి ఆయనను పంచజ్ఞానేంద్రియములు, కర్మేంద్రియములు ఎట్లు సేవింపవలెనో అర్థించబడినది. పోతన భాగవతములోని 'కమలాక్షునర్పించు కరములు కరములు' అన్న పద్యభాగములు మనకిందు స్ఫురించును.

నిన్నంథ తందె ఎనగుంటు నినగిల్ల
నిన్నంథస్వామి ఎనగుంటు నినగిల్ల
నిన్నంథ దొరె యొబ్బ ఎనగుంటు నినగిల్ల
నీనె పరదేశి నానుస్వ దేశి
నిన్న అరసిలక్ష్మి ఎనగె తాయి యుంటు
ఎనగిద్ద తాయ్తందె నినగారయ్య పురందర విఠల ॥ 3

ఓ విఠలా! నీవంటితండ్రీ నాకున్నాడు. నీవంటి యజమాని నాకున్నాడు, నీకులేడు. నీవంటి ప్రభువు నాకున్నాడు నీకులేడు. నీవే పరదేశివి. నేను స్వదేశిని నీరాణి లక్ష్మినాకు తల్లిగా ఉన్నది నాకు ఉన్న తల్లిదండ్రులు నీ కెవతయ్యా? స్వామీ!

బిన్నహాకె జాయిల్లవయ్య
అనంత ఆపరాధ ఎన్నల్లి ఇరతాగి||
శిశుమోహ సతిమోహ జననిజనకరమోహ
రసిక మిత్రర మోహ రాజ మోహ
పశుమోహ భూమోహ బంధువత్సదమోహ
అసురారి నిన్న మరెతెను కాయోహాతియె ।
అన్నమద అర్థమద అఖిల వైభవదమత
మున్నప్రాయదమదవు రూపమదవు
తన్న సత్వదమద ధాత్రి వశవాదమద
ఇమ్మతనగెదురిల్ల వెందెంబ మదడింద

ఇష్ట దొరకిదరె మత్తిష్ట బేకెంబాసె
అష్ట దొరకిదరు మత్తష్ట రాసె
కష్ట బేడెంబాసె కడుసుఖవ కాంబాసె
నష్టజీవనదాసె పురందర విఠల ॥

4

స్వామీ! నీకు విన్నవించుటకు నోరులేదయ్యా, లెక్కలేని యపరాధములు నాయందున్నవి. సంతతిపై మోహము, భార్యపై మోహము తల్లిదండ్రుల మీద మోహము, మిత్రులపై మోహము, రాజుపై మోహము, పశుమోహము, భూమోహము, బంధుమోహము వీనితో నిన్నుమరచితిని. తిండిమదము, ధనమదము, వైభవమదము. యౌవనమదము, రూపమదము, బలమదము, అధికారమదము, ఎదురులేనిమదము. నాలోఉన్నవి. ఇంత లభించిన మరింతకై ఆశ అంతలభించిన ఇంకంతకై ఆశ, కష్టము వద్దను ఆశ. అతిసుఖములకై ఆశ, నష్టజీవితముపైఆశ నాయందున్నవి. నిన్నెట్లు వేడుదును.

తప్పులు చేయుట మానవ సహజము. నిరంతరము తప్పులుచేయుచుండు వారికి దైవమును వేడుటకు సిగ్గుతో నోరుమూతపడును. దైవమును ప్రార్థించు వారిదగ్గర ఎట్టిదోషములు ఉండరాదో ఇందు వివరింపబడినవి.

కనకదాసు కీర్తనలు

16వ శతాబ్దిలో సేనాపతిగా పేరుపొంది చివరి జీవితములో మహాభక్తుడై తరించిన వాడు కనకదాసు. ఆయన కురుబకులమున జన్మించి నందున సమకాలిక జాత్యహంకారముచే ఈసడింపబడి తన భక్తివైరాగ్యముచే అందరి మన్ననగాంచిన మహాపురుషుడు. ఆయన కీర్తనలు కన్నడ దాససాహిత్యమునకు అలంకారములు.

కుల కుల కుల వెన్నుతిహారు
కుల వ్యాపుదు సత్యసుఖవుళ్ళ జనరిగె
కెసరొళు తావరె పుట్టలు అదతందు
బిసజనాభని గర్విస లిల్లవె ॥

హనువిన మాంస దొఖత్స్ తి క్షీరవ
 వసుధ యొళగె భూసుర రుణలిల్ల వె ॥
 మృగగళ మైయల్లి పుట్టద కస్తూరి
 తెగెదు పూసువరు భూసుర రెల్లరు ॥
 బగెయింద నారాయణ న్యావకులదవ
 అగజెవల్లభ న్యాతర కులదవను ॥
 ఆత్మయావకుల జీవయావకుల
 తత్త్వేంద్రియగళ కుల పేళిరయ్య
 ఆత్మాంతరాత్మనెలె యాదికేశవ
 ఆత నొలిదమేలె యాతర కులవయ్యా ॥

1

కులము కులమని ఎన్నుచుందురు. సత్యసంధులకు జ్ఞానులకు ఏకులమైన నేమి? బురదలో పుట్టిన తామరపువ్వును శ్రీహరిక సమర్పింపరా? పశు మాంస ములో నుండివచ్చిన పాలను బ్రాహ్మణులు త్రాగరా? మృగము దేహమునుండి పుట్టిన కస్తూరిని విప్రులు పూసికొనరా? పుట్టుకతో శ్రీనారాయణునిది ఏకులము. శంకరుడు ఏకులమువాడు. ఆత్మకులమేది. జీవునికులమేది? తత్త్వేంద్రియముల కులములేవి చెప్పరయ్యా! ఆత్మ అంతరాత్మ ఆది కేశపుడే ఆతను మెచ్చిన వారికి కులమువల!

లౌకిక జీవనములో ఎన్నో భేదములున్నవి. అన్నీ మానవులేర్పరచు కున్నవి. ఈ అసంతానంత భేదములలో కులభేద మొకటి. మహాజ్ఞానులకు, మహాభక్తులకు సిద్ధపురుషులకు ఏకులమైననేమి? ఏజాతి అయిననేమి!

జపవ మాడిదరేను తపవ మాడిదరేను
 కపటగుణ విపరీత విద్ధవరు
 ఆదిగురు వరియదె అత్తలి త్తలు హౌరళి
 వేద శాస్త్రగళోది బాయారలు
 ఆదియను కాణదిందిరుతిద్దు హలవెంటు
 వాద తర్కదొళిద్ద భేదవాదిగళు ॥

2

కపటగుణము చాల గలవారు, నోరు ఆరునట్లు వేదశాస్త్రములు పఠించి
అది గుఱువును ఎరుగక అటు ఇటు పొరలుచుండువారు, అనేక హేతువాదములు
తర్కములు వల్లించి మూలమేతో కాననివారు ఎన్నిజపములు చేసిననేమి; ఎన్ని
తపములు చేసిననేమి అంతయు వ్యర్థము.

మానవుని ఉన్నత స్థితికి కొనిపోవునది అతని సత్ప్రవర్తనము,
సుజ్ఞానము. జపతపములు వేదశాస్త్ర పఠనములు తర్కవాదములు ఉన్నతుని
చేయలేవు.

7. సోమేశ్వర శతకము

17 శతాబ్దిలో నుండిన పులిగెరి సోమనాథుడి శతకమును రచించెను.
కన్నడ శతకములలో ఈ శతకము జనప్రియమైనది. ఈ కవి స్వతంత్రుడు.
అపాకలోకానుభవము, వివేకము నీతి, కవితా శక్తి గలవాడు. సులత శైలిలో
దీనిని రచించెను.

మ॥ కతెయల్ కర్ణగళిద్దు కేశరు, కతంగళ్ చెల్వనాంతిర్దొ డం
ముతిడం తిర్వరమేతె హేరి నడెనల్, మాతిర్దొడం మూకర
ప్పరు, కాతిర్దొడె కుంటురిప్పరిడె కాలం పూర్వ పుణ్యంగళిం
సిరివంతర్ నెతెగాణ్ణతై హరహరా శ్రీకెన్నసోమేశ్వరా॥ 1

చెవులుండియు పిలుపును వినరు, చేతులుబాగుండియు విరిగినట్లు ఇద్దరిపై
చేతులుమోపి నడిచెదరు. మాట్లాడించిన మూగవారివలె బడులు పలుకరు,
కాళ్ళుండియు కుంటెదరు, పూర్వపుణ్యము వలన శ్రీమంతులైనవారు నేలను
మూడరు.

ధనవంతులు వివేకము గోల్పోయి గర్వాంధులై ఎట్లుచరింతురో ఇందు
చక్కగా నిరూపింపబడినది.

మ॥ బరె దారిద్ర్యది ద్రోణం ద్రుపద పూర్వస్నేహదీం కండనే,
కురుభూపాలను పాండుపుత్రు మహాధర్మాత్మరెం దిత్తనే,
హరియం తంగియబాలనెందు బగెదేం కంసాసురం కండనే,
దొరెగ్గత్తణ నంటరై హరహరా శ్రీచెన్నసోమేశ్వరా॥ 2

ద్రుపదరాజు దరిద్రుడైన ద్రోణాచార్యుని పూర్వస్నేహముతో చూచెనా?
దుర్యోధనుడు ధర్మాత్ములైన పాండవులకు భాగమిచ్చెనా? కంసుడు తన చెల్లెలి
కొడుకని కృష్ణుని ప్రేమించెనా? రాజ్యమదమత్తులు బాంధవ్యము గణింతురా?

మదాంధులైన రాజులు మైత్రిని బాంధవ్యమును ఆత్మీయతను
గమనింపరు. తమ స్వార్థమునకై ఎట్టి అకృత్యములకైన పాల్పడుదురు.

మ॥ కవియే సర్వరొశుత్తమం కనకవేలోహంగళా శ్రేష్ఠజా
హ్నవియే తీర్థదొశున్నతం, గరతియే స్త్రీజాతియొక్క వెగ్గళం
రవిముఖ్యం గ్రహవర్గదొక్క, రసగళా శృంగారవేబల్లె, కేక్
శివనే దేవరొశుత్తమం హరహరా శ్రీచెన్నసోమేశ్వరా॥ 3

కవియే అందరిలో ఉత్తముడు, లోహములలో బంగారమే శ్రేష్ఠము.
తీర్థములలో గంగానదియే శ్రేష్ఠము. పతివ్రతయే స్త్రీలలో ఉత్తమురాలు, గ్రహ
ములలో సూర్యుడే ముఖ్యుడు. నవరసములలో శృంగారమే ఉత్తమము, దైవము
లలో శివుడే శ్రేష్ఠుడు.

ఉదురాజం కళెగుంది పెర్చదిహనే, న్యగ్రోధబీజం కెలం
సిఠిదుల పెర్మ రవాగదే ఎళగరుం ఎత్తాగదే, లోకదొక్క
మిడి పణ్ణాగదే, దేవరొల్మెయదిరల్ కాలానుకాలక్కెప్పేళ్
బడవం బల్లిదనాగనే, హరహరా శ్రీచెన్నసోమేశ్వరా॥ 4

చంద్రుడు కళాహీనుడై మరల వికాసము పొందడా? చిన్నదగు మట్టి
విత్తనము పగిలి పెనుమానుకాదా? లేదూడ ఎద్దుకాదా? పిందెపండుకాదా?
దైవానుగ్రహమున్నచో ఏ కాలమునకైన బహుళవాడు బల్లిమడుకాదా?

మ॥ రవి యాకాశకే భూషణం, రజనిగం చంద్రం మహాభూషణం,
కువరం వంశకే భూషణం, సరసిగంభోజాతగళ భూషణం
హవియజ్జాళిగె భూషణం, సతిగె పాతివ్రత్యవే భూషణం,
కవి ఆస్థానకే భూషణం హరహరా శ్రీచెన్నసోమేశ్వరా ॥ 5

ఆకాశమునకు సూర్యుడు అలంకారము, రాత్రికి చంద్రుడు మహా
భూషణము. కుమారుడు వంశమునకు భూషణము. సరస్సుకు కమలములే
భూషణము. యజ్ఞములకు హవిస్సే భూషణము. స్త్రీలకు పాతివ్రత్యమే అలం
కారము. రాజాస్థానమునకు కవియే అలంకారము.

Blank Page

కన్నడ సాహిత్య సారభర

గడియారం రామకృష్ణశర్మ

